

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

Muni. royal de Penitence

N° 575.

Dossier concernant les tableaux
de la Collection de M^{re} Casternan,
à Courmayeur.

NUMÉRO D'ORDRE.	DATE DE LA PIÈCE.	ANALYSE.

575 Collection de M^{re} Casternan à Courmayeur.

à Monsieur Stenon, secrétaire de la Commission du musée royal, &c &c à Bruxelles.

Monsieur,



J'aurais cru manquer aux premiers principes de la plus vulgaire politesse si j'avais simplement jeté à la Poste une lettre de remerciements pour la recommandation toute particulière que Vous avez bien voulu accorder à l'expédition de mes deux tableaux. J'avais donc chargé un mien parent, qui a l'honneur de Vous connaître, et qui avait tout un jour à passer à Bruxelles, l'aller de ma part vous présenter mes hommages et Vous exprimer ma reconnaissance pour les soins qui ont été donnés aux deux tableaux que j'ai reçus, en très bon état. Mon jeune parent se sera probablement trouvé indisposé, car j'ai appris il y a quelques jours qu'il est malade depuis longtemps.

Je regrette que ma recommandation n'ait pas réussi comme la vôtre, et je Vous prie d'agréer l'expression de ma vive reconnaissance en même temps que l'excuse de celui qui sera toujours,

Monsieur,

Votre très dévoué serviteur

F. Lasterman
prof^r à l'athén. d'Anvers

Borgerhout rue des Tois 261
ce 12 Mars 1887.

3

Bruxelles, le 10 Mars 1857

à Mr. Castermann
Professeur à l'Université
royale d'Amers.
à Bazelrood
rue des Nains 261.

J'ai l'honneur de vous
adresser la réception
des deux tableaux tribrongues
qui vous ont été remis
par Chassini de fer, le 11 fév.
87.

Je vous prie d'agréer
ma très haute et très
distinguée.

Le Secrétaire
V. H. H.



Chemin de fer de l'Etat.

and

Reçu de la Commission admi-
nistrative du chemin royal de Peinture
et de Sculpture sous l'avis de
l'administration du tableau exposé
à M^{re} L. Casterman, à Broyerhout
Reçu du Reçu, 261, prix d'achat.

Brunell, le 11 février 1857.

Versuyse



Bonnely, le 11 février 1857

à M. L. Casternum
Professeur à l'Université
royale d'Amsterdam
à Bongerstraat
Rue des Poirés 261.

M.

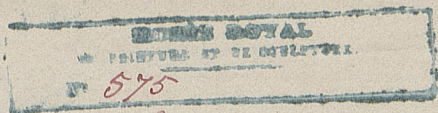
J'ai l'honneur de vous
informer que conformément
au vœu exprimé par votre
lettre du 7 de ce mois, je
vous ai fait adresser hier,
par le chemin de fer, deux
chiffres représentant les
deux tableaux historiques
que vous avez fait déposer
au musée royal. Ces
ouvrages ont été en-
ballés avec soin et je
serais charmé d'apprendre

qui les verra sont par-
venir au combat de
démocratie.

Veuillez agréer M^r
l'esp. de ma C^{te} distinction

Le Secrétaire

P. H. y



Monsieur,

En réponse à votre lettre datée du 28 janvier n° 578, par laquelle vous me faites l'honneur de me demander mes intentions au sujet de la destination à donner aux deux tableaux que Monsieur Saverz m'avait prié de déposer au Musée, je ne puis que vous dire que je regrette le résultat négatif décidé par Monsieur le Comte de Beaufort; que Messieurs Saverz et Etienne Leroy auraient pu obtenir un tout autre résultat s'ils avaient voulu choisir quelque une de mes belles œuvres, pour le Musée non historique; et que, pour les deux toiles dont il s'agit, il n'y aurait de votre part qu'une complaisance à avoir: ce serait de vouloir bien en faire soigner l'expédition à M. Casterman rue des Rois n° 261 à Borgerhout près d'Anvers.

Excusez-moi si je n'ai pas répondu plus tôt, j'aurais voulu laisser passer les gelées avant de faire voyager les deux toiles, ayant vu que le grand froid pouvait endommager les anciennes peintures.

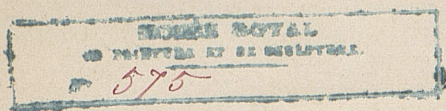
J'ai l'honneur de me dire avec la plus parfaite considération,

Monsieur,

Borgerhout 7 Février 1857

Votre très humble et très obéissant
Serviteur J. Casterman.

à Monsieur V. Stienon, Secrétaire de la Com du Musée, St. Bruges.



Bruxelles, le 25 Janvier 1857.

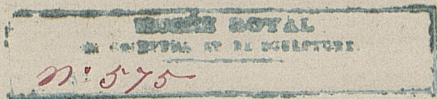
M^r Casterman

à Anvers.

J'ai soumis à M^r le Cte de
Beaufort, Inspecteur-général des
Beaux-Arts, les deux tableaux histo-
-riques que vous avez eu l'obligeance
de faire déposer au cabinet de l'Etat,
mais je regrette de devoir vous informer
que ces deux ouvrages se sont perdus
pour passer dans la collection de la
Galerie historique.

Je vous en prie vous
prier, et vous de vouloir bien me
faire connaître vos intentions au
 sujet de la destination à donner
aux tableaux dont il s'agit, et
à leur l'affermir de leur état
distinction.

Le Secrétaire
V. Steen



A Monsieur Laverz, Directeur³ Du Musée Royal De
Bruxelles, chevalier de plusieurs ordres, &c.

Monsieur,

Espérant que M^r la C^{te} De Beaufort est enfin débarrassé
de son rhumatisme, j'ai l'honneur de vous annoncer que
j'ai donné ordre de mettre à la station de Tournay le tableau
des 27 portraits pour être remis cette semaine au Musée historique
de Bruxelles. J'y ferai porter d'Anvers le portrait du prince
espagnol, à l'occasion la plus prochaine.

Ji désire que l'expédition et l'évaluation de ces tableaux
par Monsieur De Beaufort ne se fassent pas trop attendre; et,
qu'en attendant, ces toiles soient, par vos ordres bienveillants,
mises en lieu sûr et convenable.

Daignez agréer l'hommage de celui qui se dit avec respect,

Monsieur,

Votre très dévoué serviteur,

Borgerhout. br. Anvers 29 X^{bre} 1886.

J. Casterman.
prof. à l'Académie royale d'Anvers.

B

ADMINISTRATION

des

Chemins de Fer, Postes et Télégraphes.

Station de *Gannay*

Articles refusés.

N° 622

Expédition de *Gannay*
 en date du *2 Janvier* 1857
 Feuille de route N° 13
 Art. *2*, en destination
 de *Bruxelles*, etc.

E

Reçu l'avis de refus N°
 à l'heure de
 le

L'EXPÉDITEUR,

1857

ÉMARGEMENT DE L'INFORMÉ.

C

Cher Monsieur
 STATION de *Bruxelles* le *4 Janvier* 1857

AVIS DE REFUS.

J'ai l'honneur d'informer M. *Royac*
 demeurant à *rue*
 N° *1*, que la marchandise expédiée suivant les indications
 marginales et d'après ses ordres, à M. *Maisin*
 à *Bruxelles* n'a pas été ^{remise} refusée par ce dernier à défaut
 d'adresse.
 et que conséquemment elle se trouve ici en souffrance.

Je lui fais savoir en même temps qu'à défaut par lui, de dispo-
 ser de la marchandise dans le délai de six mois, elle sera
 vendue, par le domaine, conformément au décret du 13 août 1810,
 et le prie de vouloir bien, 1° consigner sa réponse au bas du présent
 avis; 2° y indiquer la destination ultérieure de expédition dont il
 s'agit; 3° me renvoyer l'avis le plus tôt possible dûment émargé.

LE CHEF DE STATION,

Van Linschoten

D

Réponse.

La marchandise ci dessus est un tableau
 expédié franco par moi à l'adresse bien marquée
 et livrée sous le chargis du tableau au
 musée Royal de Bruxelles on je
 prie l'administration de le faire remettre
 Monsieur Savez étant informé depuis
 long temps de l'expédition de ce tableau
J. Royac Sr

n°

une

A M

A Monsieur le Chef de Station

à



Bremelle, le 4 ^{Nov} 1856

à M^r Cas termen
Professeur à l'Université royal
à Amvers,
à Bongervant
Avec du Roi. 261.

^{vous dire}
Je m'empresse de répondre
à votre lettre du 3 de ce mois,
qu'en faisant connaître à
M^r le Ministre de l'Intérieur,
mon opinion sur les tableaux
composant votre Collection,
j'ai cru utile de signaler
à Son attention deux ouvrages
qui m'ont paru convenir
à la Galerie historique d'ap-
peler de l'Etat, mais je
m'en suis parvenu à en igno-
rer que la Commission
fût complètement étran-
gère aux achats destinés
à cette Galerie et que c'est
M^r le Comte de Beauffort
Inspecteur général des

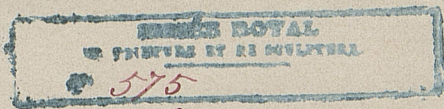
Beaux-Arts par un Spécial-
Comité chargé de cette
mission. Malheureusement
mort, ce fonctionnaire
est retenu à ^{Soulgiteau} Touchon
depuis plusieurs mois
par suite d'un violent éma-
thisme artériel. D'un
autre côté, l'indisposi-
tion dont je souffre
depuis plus de trois
semaines m'empêche de
me rendre auprès de lui
afin de l'entretenir de vos
tableaux. Dans cet
état de chose, je n'ai
pu que vous engager,
M^r, à faire exécuter
la reproduction des por-
traits et à les envoyer
au Club de Bruxelles
où ils seront examinés
par M^r le Comte de
Beaufort, de quel état
de sa santé le lui per-
mettra.

En envoyant ces deux
ouvrages au Club, vous
vous vendrez bien, M^r,
avoir tout d'indig. car
de plus que vous désirez
en obtenir.

Recult. agr. M^r
l'ap. de ma C^{te} d'indig.

Le Président,

F. J. S. S.



A Monsieur Navez, ³Président de la commission
Administrative du Musée Royal de Bruxelles, &c. &c.

Monsieur le Président,

Par une Dépêche en date du 24 gbre dernier, Monsieur
le Ministre de l'Intérieur me fait savoir que je puis me
mettre en rapport avec Vous, Monsieur, relativement aux
deux tableaux de mon cabinet que Vous avez trouvés convenables
pour la galerie historique de votre Musée.

Avant d'avoir l'honneur de vous écrire à ce sujet, je me suis
transporté d'Anvers à mon ancien domicile à Courmayeur
pour voir à quoi en étoit la restauration, que j'avais commandée,
du tableau avec 27 portraits. Les points échappés et les fentes
ont été mastiqués convenablement; le mastic est sec, et l'artiste
n'a encore rien repiqué ni retouché dans la peinture.

Si Vous désirez avoir ce tableau tel qu'il est, ou bien complètement
restauré, et même encadré, Veuillez me le faire savoir.

Quant au portrait du Prince espagnol, il est à Anvers avec les
autres tableaux de mon cabinet, placés provisoirement à l'Athénée Royal.

C'est bien dommage, Monsieur, que Vous ne m'ayiez pas plutôt
communiqué vos pensées que si j'en eusse été complètement étranger à
cette affaire; autrement j'aurais laissé mes tableaux à Courmayeur, sans faire
restaurer celui des 27 portraits, et, si Vous m'aviez au moins dit qu'il ne
s'agissait que de la galerie historique, je vous aurais montré quelques
tableaux très anciens avec de nombreux personnages ayant leurs armes et
leurs noms au dessus de leurs têtes, &c. à présent, il est trop tard,
je les ai échangés contre une grande composition du Poussin, dont j'ai
la gravure, &c.

De plus,

De plus, au lieu de vous engager à passer légèrement sur ces 27 portraits, que je désirais garder parce que je n'en ai encore fait qu'une étude incomplète, nous nous serions entretenus des personnages historiques qui représentent ce curieux tableau. C'est tout le personnel de l'ancienne Université de Louvain. On y distingue le portrait de l'Archiduc Albert, celui de Justin-Lipse qui est à sa gauche, celui de Rubens, de Lessius, du Marquis de Montcaup, van Dyck, &c. On sait que Justin-Lipse enseigna avec toute réputation que l'Archiduc Albert et l'Infante Isabelle allèrent entendre ses leçons avec toute la Cour; que Rubens était membre honoraire de l'Alma Mater, &c. &c.

Nous pourrions, Monsieur, nous mettre en rapport par correspondance, mais si vous désirez que j'aie à Bréscelles, avec ou sans les tableaux, et en tel lieu qu'il vous plaira de m'indiquer, je suis libre de toute fonction le jeudi et le dimanche; je pourrais même y être aussi le mardi et le samedi de chaque semaine, moyennant deux jours d'avertissement préalable. Je me tiens à votre disposition.

Enfin je désire, Monsieur, que vous fixiez vous-même le prix des tableaux en question et de ceux que vous pourriez choisir encore pour la galerie non historique.

Daignez agréer l'hommage du respect avec lequel je suis,

Monsieur,

Votre très humble et très dévoué serviteur

J. Casterman.

Professeur à l'Université royale d'Anvers, &c. &c.

Borgerhout, rue du Roi n° 261

le 3 Décembre 1856.



Bruxelles, le 3 ^{bre} 1856.

à M. le Ministre D. l' Instruction

Conformément à la lettre que
vous m'avez fait l'honneur de
m'adresser le 25 octobre D, ^{re}
D^{re} 2^{te} St. N. 8575, je me suis
rendu à Courmay, avec M^{re} Et-
Leroy, Commissaire-Exprobré de
Pays, afin d'examiner les
tableaux composant la Collection
de M^{re} Puchan.

Nous regrettons d'avoir à
vous informer, M^{re} le Ministre,
qu'un minutier examiné de cette
Collection nous a fait connaître
qu'un ^{de ces} tableau ~~est~~ ^{est} ~~est~~ ^{est}
une attention sérieuse, ainsi
qu'un portrait, sans nom
d'auteur, qui traverserait con-
venablement la place dans la
Galerie historique, à côté de
Costume traits sous Louis 15
Recherché; cette peinture a
suffert par suite de mala-
dies restaurations.

Un autre tableau représentant
Sept-Sept portraits des
Membres d'une ancienne
Coopération nous a également
paru comme voir passer cette galerie
malheureusement il se trouve
~~en partie~~, dans un état de dégra-
dation déplorable.

et l'exception d'un petit
tableau ^{de} L'enfance et l'Enfant
Jésus faussement attribué
à Rembrandt, mais que nous
croyons être de Léonard
Brahmer, toute la Collection
de M. Cartierman ne ren-
ferme que des peintures
insignifiantes, des copies
ou de mauvaises imitations
auxquelles on s'est plu
~~à donner~~ à donner des
noms célèbres. Les quelques
ouvrages qui rappellent un
nom et portent encore le
cachet d'un maître, ont
généralement beaucoup
souffert, on voit être retouchés
avec des appropriations
ou par des amateurs ce
qui les rend inadmissibles

Dans un album. - Parmi les
Peintres, les Van Dyck, les Rem-
brandt, les Corrége, les Ribera,
les Caravaggio, les Tintoret, les Ostade,
les Berghem, les ~~Watteau~~ de 18
ne sont que des copies ou des
imitations portant des noms
qui abusent souvent, par leur
évident l'œil le moins exercé,
et pour donner une idée des
exagérations en croyant com-
prendre dans le Catalogue de
M. Cartierman, il suffira de
dire qu'une Vue du Canal,
par M. Van Damsberghe,
acquise au prix de 600 frs
pour la Galerie de l'Exposition
de 1851, est citée comme
ayant été payée Six-
milliers francs!!!

D'après ce qui précède, je
prie M. le Ministre, quel
que soit les portraits mentionnés
pour la Galerie historique,
aucun des tableaux de la Collec-
tion de M. Cartierman ne
pourrait être acquis pour la
Galerie de l'Etat.

M. le Ministre.

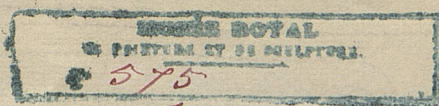
Le Président.

F. Levasseur

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

Bruxelles, le 21 Octobre 1856.

5^e DIVISION. 2^e Ser.
N^o 8575.



Messieurs,

N. B. Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de la division.

// ANNEXE //

SOMMAIRE.

J'ai l'honneur de vous trans-
mettre le catalogue des tableaux
anciens faisant partie du cabinet
de M. Casterman, à Courmay,
rue des Jésuites, 4.

Je vous prie d'envoyer, le plus
tôt possible, à Courmay, soit l'un
des membres de la Commission,
soit un des experts du Musée,
afin d'examiner si, parmi ces
tableaux, il en est qui méritent
d'être acquis par le Gouvernement.

Agreez, Messieurs, l'assurance
de ma considération très-distinguée.

Le Ministre de l'Intérieur,

De Du Roy

À la Commission administrative
du Musée Royal de peinture, etc.

Ann. n° 575.

Leonard Brainer

No.

Ecoles flamande et hollandaise.

G. Van Bombergheghen. Anvers. Toile 1425-100. Vue du Eyrol. Effet de
lune et de feu. Exposit. à Brupel. en 1881 et acheté 6000 fr. par la Commission. Signé.
Fr^{ois} Breydel. Anvers 1699-1750. B. 29-24. Le réveur, en buste, costume de Carnaval. Signé.
Paul Bril. Anvers 1556-1626 Rome. B. 43-65. Vue idéale du Egeus, le jeune Tobie, l'ange, &c.
Eugène Devaux. Courmai. Toile 104-82. Portrait de Van Dyck.
Hippolyte Eggenner. in 1772-1854. E. 100-70. Louis XIV à cheval. Paysage, Soldats, &c.
Marinuis. Galissen, élève couronné de Van Assche en 1820. E. 55-51. 2 pendants:
vues prises dans le Westmoreland. Signées de 1834.
Antoine Goubeau. Anvers 1625-1677. E. 166-240. Vue près de Venise: scènes
populaires et carnavalesques, fontaine et colonne monumentales, palais, villas,
ruine, montagnes, arbres, eau, &c. Signé de 1656.
Guill. Kalf. Amsterdam 1630-1693. B. 60-85. Belle batterie de cuisines.
Manisfeld. Courmai 1747-1807. E. 44-60. 2 scènes d'Esther, sur grav. de Le Blon. Signé.
Jaac Moncheron. Amsterd. 1670-1734. B. 16-18. 2 charmants paysages.
Otto venius. Leyden 1556-1634 Brupelles. B. 27-36. L. G. Signé, sa femme, Chasse aux lions, &c. Ministère.
Antoine Pages † Courmai 1854. B. 35-47. 2 vues des îles de l'Océanie. Signées de 1835.
Aimé Pez. Courmai. 1808. E. 51-44. Intérieurs: le Marchand de Volailles à table, &c. Signé.
Le prince Benjagya Bader Salek. Java 1823. E. 30-47. Combat: tigre et buffle. Esquis, fr. à Courmai. Signé.
Piët Sawage. Courmai. 1743-1818. B. 35-44. Grisaille. Vestales entretenant le feu sacré, &c.
Schoevaerts. Brupel 17^e siècle. B. 78-39. Paysage: ruine, foule de personnes, chapeau, nuilet, &c. &c.
Philip. Sambart 17^e Spruyt Gand 1727-1801. E. 89-70. Jeune Savoyard jouant de la vielle, nuige, &c.
Eliod. Van Thulden. Bois-le-duc 1697-1686. E. 96-75. Une pierre de l'Eglise. Costume riche.
Jean-Nichols Treu. Bamberg 1734-1786. E. 43-65. Le jugement de Salomon.
Peter Willebeek. Dusseldorf 17^e siècle. B. 37-44. Pipe, tabac, feu, verre, pain, viande, citron. Signé.
Alex. Wittevronghuf. Toile 25-32 au hivers, signé; E. 28-34, Plage, vente de poissons, barque, ville.
Peeter Wourderman. Harlem 1627-1669. B. 41-61. Canotiers, chiens, feu, &c. près d'une maison.
Daniel Zeghers. Anvers 1590-1660. E. 32-38. une panier de fleurs.

Domenico Zampieri, Sirle Dominiquin. Bologne 1581-1641. E. 59-52. Madone.
Barthelmy-Esteban Muriello. Seville 1618-1671. E. 116-78. Mater Dolorosa.

Jacques-Louis David. Paris 1748-1828. E. 26-35. Sujet de l'hist. romaine. Esquisses.
 Perrier. E. 37-40. 1^o un hiver. 2^o un paysage: eau, canards, person., fabriq. arbres; Signé 1834.
 Hyacinthe Rigaud. Serpignan 1659-1743. E. 41-42. 1^o un nègre. 2^o fond de paysage indien.

Balthazar Dénnes. Hambourg 1685-1747. L. 40-30. petite tête avec un turban.
Jean Henri Roos. Otterburg 1681-1685. L. 26-21. Jeune pêcheur à la ligne. Signé.

8c.

TABLEAUX ANCIENS

FAISANT PARTIE DU CABINET DE M. LOUIS CASTERMAN,

professeur à l'athénée de Tournai, etc., rue des Jésuites, 4.

1839.

Dans chaque école, après les noms des peintres, en ordre alphabétique, vient le lieu puis l'époque de leur naissance et l'année de leur décès. Au-dessous, la lettre T ou B signifie que la peinture est sur *toile* ou sur *bois*; et le premier des deux nombres qui suivent cette lettre indique, en *centimètres*, la *hauteur* et le second la *largeur* visibles dans le cadre.

ÉCOLE FLAMANDE.

GASPARD DE CRAYER. Anvers 1582-1669 Gand.

Paysage. T. 190. 267.

Histoire sainte. L'ange Raphaël; le jeune Tobie retirant le fiel d'un grand poisson; un épagneul. Grandeur naturelle. Signé et daté de 1637.

IDEM. T. 140. 114.

Intérieur d'une grotte et paysage. — Saint Bruno, de grandeur naturelle, à genoux, pleurant et priant devant le Christ en croix sur un palmier au pied duquel une crosse épiscopale, une mitre, une tête de mort et un livre ouvert; dans le lointain, l'église des Chartreux. Signé sans date.

ANTOINE VAN DYCK. Anvers 1599-1641.

T. 100. 75.

Portraits avec mains d'une dame à 25 et de sa fille à 5 ans; grandeur naturelle; costume à grande fraise. Cette perfection porte la date de 1652.

FRANÇOIS HALS. Malines 1584-1666.

T. 180. 312.

Portraits de 27 personnages formant une corporation, grandeur naturelle, avec leurs mains. Daté de 1636.

PEETER NEEFS. Anvers 1601-1658.

T. 91. 76.

Intérieur d'un temple. — Fenêtres en plein-cintre; colonnes blanches, ornées d'écussons et de pierres tumulaires; grandes

orgues; lustres et petits navires suspendus; une foule de personnages et des chiens. Signé de 1655.

BALTHAZAR-PAUL OMMEGANCK. Anvers 1755-1826.

B. 47. 60.

Paysage. — Un femme, deux pâtres et leurs chiens, bestiaux de tout genre dans un paysage orné d'arbres, de fabriques et de montagnes; huit oiseaux dans un ciel très-doux. Signé en date de 1815.

PIERRE-PAUL RUBENS. Cologne 1577-1640 Anvers.

T. 75. 61.

Portrait en buste, grandeur naturelle, d'Hélène Fourmann. Coiffure de fantaisie, vêtements de velours noir à crevées de satin blanc, modestie festonnée, collier de perles blanches.

IDEM. T. 196. 254.

Mythologie. — Grand conseil des dieux rassemblés dans l'Olympe pour délibérer sur le mariage de Cupidon avec Psyché et l'admission de celle-ci au rang des immortels. Grandeur naturelle. Cette composition a été inspirée à P. P. R. par les deux analogues de Raphaël.

ÉCOLE IDEM. T. 156. 185.

Histoire. — Diogène, accroupi près de son tonneau, est visité par Alexandre en grand costume militaire et entouré de toute sa cour: grands personnages, deux beaux pages, un jeune nègre tenant en laisse un levrier, cheval blanc, soldats en armes, etc. Grandeur naturelle.

For. Sneyders. Anvers 1579-1657. E. 166-234. Chasse au sanglier.
DAVID TENIERS junior. Anvers 1610-1694.

T. 78. 105.

Intérieur d'une grotte. — La tentation de Saint-Antoine par tous les moyens possibles de séduction: présentation d'une jeune dame en grande cérémonie, page, chambellan, cavalcade diabolique avec artillerie et orchestre infernal complet. Signé du monogramme ordinaire de D. T.

IDEM. T. 54. 27.

Intérieur. — Une bonne vieille femme, assise près de son rouet et de sa chaufferette, paraît heureuse d'avoir encore une fois rempli sa bobine. Ce petit tableau, signé du monogramme, est assez bien connu sous le nom de la célèbre fileuse de Téniers.

IDEM. T. 52. 45.

Paysage. — Fête flamande et jeu du mail à l'anneau: 28 personnages, sans compter un chien, s'amusant à boire, à fumer, causer, danser, jouer au mail à l'anneau de fer, autour d'un grand tilleul et près de deux maisons à pignons. Paysage argentin, accidenté de collines verdoyantes sous un ciel agréable. Signé sur un tonneau.

IDEM. B. 28. 57.

Intérieur. — Le trictrac posé sur une belle table et joué par quatre personnes assez richement vêtues; leurs manteaux dans un coin sont surveillés par un chien couché. Une femme, qui ouvre la porte, tient un pot à la main. Derrière la planche est la marque anversoise d'authenticité. Une gravure identique de Le Bas (milieu du XVIII^e siècle) accompagne ce petit tableau.

PIERRE TYSENS. Anvers 1625-1682.

T. 222. 126.

Portrait en pied, grandeur naturelle, d'un magistrat âgé de 41 ans, perruque Louis XIV, rabat de dentelle, gilet de drap d'or, habit de velours noir à cent boutons dorés, manchettes de dentelles, larges bracelets de broderies, baudrier tenant une épée, chapeau tricorne sous le bras gauche, main droite appuyée sur un bâton, enlote courte, bas de soie, souliers de castor à hauts talons; plancher à carreaux acajou encadrés de bandes noires. Paysage avec un palais semi-circulaire, arbres et montagnes. Daté de 1670.

IDEM. 222. 126.

Portrait en pied, grandeur naturelle, d'une dame âgée de 29 ans, les cheveux noués par une rivière de perles et retombant sur les épaules nues en longs tire-bouchons; voile noir ondulé derrière la tête, robe ouverte de soie noire et robe de dessous en satin rouge ornée de festons; souliers rouges à broderies d'argent. Une grande draperie eramoisie forme le fond et est relevée pour laisser voir le portique d'un édifice, des arbres, des montagnes. Le carrelage semblable au précédent; mais ce portrait-ci porte deux millésimes: 1670 *ætatis suæ* 29 et 1671 *ætatis* 30, ce qui explique le changement qu'on aperçoit aux cheveux sur la poitrine.

ÉCOLE HOLLANDAISE.

(x)

JEAN ET ANDRÉ BOTH. Utrecht 1610-1650 Rome.

B. adroitement parqueté. 75. 59.

Paysage. — Site italien avec personnages, chiens, arbres, une villa, une ruine, une église, des fabriques, des montagnes ornées de châteaux et des collines dans le lointain, qu'éclairent les teintes chaudes d'un ciel ardent. Signé du double monogramme B avec les lettres J et A entrelacées.

ALBERT CUYP. Dordrecht 1606-1684.

T. 79. 99.

Paysage. — Chasse au faucon; groupe de cavaliers, de dames élégantes, les unes à cheval, les autres assises sur l'herbe; fauconnier

(x)

Nicolas Berchem. Harlem 1624-1683.

E. 84-112.

Paysage. Groupes d'animaux variés et figures. Signé, 1689.

ayant au poing l'oiseau chasseur; un rustre tout ébahi; des chiens. Sur le haut de la colline, un château, un bouquet d'arbres et deux hommes relevant une perche. Plus bas, une vallée bordée d'arbres et une pièce d'eau. Ciel rouge et rose. Signé de 1660.

KARL DU JARDIN. Amsterdam 1655-1678.

T. 27. 24.

Paysage. — Petit groupe de moutons et une chèvre; rocher, arbres, plantes, fabrique et montagne; ciel nuageux. Signé K. DV JARDIN.

JACQUES GILLIS. 1650-1690.

B. 57. 88.

Marine, poissons et personnages. — Trois grands vaisseaux, toutes voiles dehors, leurs ponts couverts d'hommes et de dames, se saluent réciproquement par de nombreux coups de canons; la mer est calme, six navires apparaissent à l'horizon; quatre bateaux pêcheurs ont abordé le petit coin de terre du premier plan et y déposent leurs poissons, d'espèces bien distinctes, en présence d'un grand nombre de personnes de tout rang, aux costumes variés. Le ciel est nuageux, et des mouettes voltigent autour des vaisseaux.

MINDERT HOBBEEMA. Frise 1655 vers 1670.

T. 156. 185.

Paysage. — Entrée d'une forêt et moulin à eau; personnages de tous côtés, oiseaux, arbres fortement éclairés dans la forêt et très grands sur le premier plan où un chêne est brisé; fabrique avec moulin à eau; fond à perte de vue; colline et eau. Ciel clair avec quelques nuages. Cette grande œuvre est signée à la date de 1665.

CORNEILLE HOSTLYN. Harlem 1620.

T. 82. 68.

Mythologie. — Le jugement de Paris, sujet connu, signé C. Hostlyn F. 1655, et non Holstein, comme le nomment les biographes.

ADRIEN VAN OSTADE. Lubeck 1610-1685.

B. 58. 51.

Intérieur. — Le grivois flamand, décrit par Descamps, tome II, page 196. Il y a sept figures: le grivois du village, le magister, un matelot, fumeurs et joueurs au trictrac. Tables, chaises, escabeaux, paniers, pots, chaufferettes, buffet, chaudrons de cuivre et autres meubles indéscriptibles qui remplissent cet intérieur; signé et daté de 1662.

LUMAN PORTENGEN. Utrecht 1597-1654.

B. 58. 72.

Histoire sainte. — La Madeleine, à mi-corps un peu moindre que grandeur naturelle, les cheveux épars, la figure gracieuse quoique toute en larmes, le corps recouvert d'une robe verdâtre, enveloppée

d'un manteau brun-clair, tient en main un Christ d'ivoire sur une croix d'ébène, près d'une table garnie d'un livre ouvert, de trois autres volumes fermés, d'un été de mort et d'un bocal en cristal, rempli de parfums, avec un couvercle en argent. Telle est la principale œuvre de ce peintre peu connu dont la signature est tout en haut de la planche.

PAUL REMBRANT VAN RYN. Entre Leyerdorp et Koukerck près de Leyde 1606-1674 Amsterdam.

T. 89. 95.

Histoire sainte. — Le vieillard Siméon au temple présente l'enfant Jésus au Dieu d'Israël. Il est à mi-corps, revêtu d'habits sacerdotaux et tient dans ses mains le divin enfant; un peu au-dessus de grandeur naturelle. Signé et daté de 1655.

IDEM. B. 81. 66.

Histoire sainte. — La présentation au temple: le saint vieillard Siméon, à genoux devant une grande table ronde, recouverte d'un tapis de velours cramoisi terminé à terre par des franges d'or, présente à Dieu l'enfant Jésus, pendant que le Grand Prêtre s'adresse à la Vierge, que saint Joseph offre deux tourterelles et que dix autres personnages remplissent des rôles différents dans le temple éclairé par un lustre doré, suspendu au-dessus de cette scène touchante. Cette belle œuvre est signée et datée de 1646.

IDEM. T. 55. 46.

Portrait de Rembrandt, en buste de grandeur naturelle; chapeau à plume et large bord à la Rubens, projetant sur le front une ombre qui met les yeux dans le clair-obscur; costume simple, sauf un baudrier doré, remontant sur l'épaule où il se termine par une houppe d'or. Signé à la date de 1655.

Les trois tableaux qui précèdent offrent toutes les variétés de peinture de Rembrandt.

SALOMON RUYSDAEL. Harlem 1616-1670.

T. 71. 107.

Paysage. — Vue d'une grande ville de Hollande et de ses environs peuplés d'une foule innombrable de personnages, d'animaux, de barques, d'arbres, etc. Signé et daté de 1661.

GÉRARD TERBURG. Zwol 1608-1681.

T. 74. 54.

Portrait du peintre, en buste, tête nue, costume de bourgmestre, soie noire à grandes crevées blanches. Grandeur naturelle. Terburg fut nommé bourgmestre de Deventer par le prince d'Orange.

ADRIEN VAN DEN VELDE. Amsterdam 1659-1672.

Paysage. — Deux vaches de race distinguée, six moutons mérinos, une femme ayant les pieds dans l'eau, une autre filant sa quenouille, un pâtre devisant avec elles et un beau vieillard assis sur un banc; un grand chêne, arbres, arbustes, ronces, un rocher; fond

(x) — Jacques Ruysdael. Delft 1666-1628. E. 186-183.

Paysage pendant de l'Hobbema ci-dessus. Au 1^{er} plan, une cascade; à droite, des arbres; au milieu, un lointain terminé par des montagnes; à gauche, des rochers et des collines. Quelques personnages, etc. Tableau clair et harmonieux; Signé.

avec fabriques et une montagne. Ciel bleu à petits nuages et quelques beaux oiseaux. Signé A. V. Velde.

ÉCOLES ITALIENNE ET ESPAGNOLE.

ANT. ALLEGRI dit *LE CORRÈGE*. Correggio (Moden.) 1449-1534.
T. 116. 153.

Histoire sainte. — Halte en Egypte. Sous un bouquet d'arbres, la Vierge contemple à mains jointes son divin fils couché nu sur un oreiller enveloppé de draperies blanches. Derrière eux saint Joseph près de l'âne qui mange quelques broussailles. Cette peinture aux sept-huitièmes de grandeur naturelle, signée à la date de 1550, est sur toile recouverte préalablement d'une mince couche de plâtre selon l'habitude du Corrège; ce qui permet de distinguer ses ouvrages.

ANTOINE SÉBASTIEN BETTINI. Florence 1707-1762.
T. 79. 63.

Histoire sainte. — La Madeleine pénitente, demi-grandeur naturelle, est dans une grotte, agenouillée près d'une pierre sur laquelle se trouve une croix, un livre et une tête de mort. La grotte a une ouverture par laquelle on voit un petit paysage. Signé sur la croix en date de 1754.

CHARLES MARATTI. Camerino (Marche d'Ancône) 1625-1715.
T. 102. 76.

Histoire. — Sainte famille, grandeur naturelle. L'enfant Jésus est couché presque nu sur la paille recouverte de langes, et reçoit un cœur enflammé que lui présente un enfant. La Vierge, saint Joseph appuyé sur la tête d'un bœuf et un jeune homme portant sur sa tête un panier contenant deux pigeons, contemplent cette scène gracieuse. L'âne est dans le fond où l'on voit les diverses constructions d'une grande étable.

JEAN-BAPTISTE PIAZETTA. Vénise 1685-1754.
T. 79. 102.

Intérieur. — La leçon de dessin. Trois personnes à mi-corps, grandeur naturelle, représentant le maître, sa femme, tous deux fort âgés, et l'élève qui dessine une tête de plâtre que lui montre le professeur. Le fond est enrichi de dessins, bas-reliefs et platres-modèles.

Guido RËNI dit *LE GUIDE*. Bologne 1575-1642.
T. 85. 71.

Histoire sainte. — Judith, assise, tenant sur ses genoux la tête d'Holopherne; grandeur naturelle. L'écriture dit que Dieu donna à Judith une beauté surnaturelle; le peintre s'est conformé à l'écriture.

JUSEPE DE RIBERA. Xativa, aujourd'hui San Felipe, près de Valence. 1588-1636.
T. 114. 90.

Histoire. — Le Tasse dans sa prison, grandeur naturelle à mi-corps, le front ridé, le regard rêveur, tient à deux mains aux ongles noirs son grand manuscrit de la Jérusalem délivrée. Signé : *Jusepe de Ribera f.* 1648.

IDEM. T. 155. 97.

Histoire sainte. — Dalila coupant les cheveux à Samson endormi sur ses genoux. Un peu au-dessus de grandeur naturelle. La chambre est fermée par une draperie verte, soulevée dans le fond par des Philistins armés. Signé en monogramme.

SALVATOR ROSA. Renella près Naples 1615-1675.
T. 125. 177.

Paysage. — Halte à la fontaine où vont se désaltérer des chevaux montés par leurs cavaliers, des moutons, chèvres et boucs. Une jeune femme leur verse dans un bac de pierre l'eau qu'elle a puisée à la fontaine, tandis qu'une jeune personne, assise sur un banc de grès, cause avec elle. Une fleur singulière s'élève au milieu de l'avant-plan, et le fond est tapissé d'arbres. Le ciel est dur. Les deux femmes sont de grandeur naturelle. La signature *Rosa S.* est presque usée.

IDEM. T. 54. 49.

Incendie à Rome pendant la nuit. Derrière la grande tour du transteverne une explosion lance jusqu'aux nues des matériaux enflammés; au fond, un palais commence à brûler; la rivière est couverte de barques venant du théâtre de l'incendie et déposant sur les rives les malheureux habitants et leurs objets précieux. Une foule innombrable de peuple et de soldats encombre tous les alentours. Signé *Rosa S.*

TITIANO VECELLI dit *LE TITIEN*. Pièvre de Cadore 1477-1576.
T. 156. 160.

Histoire sainte. — La mort d'Abel. Il y a bien des heures qu'Abel est mort; le ventre est déjà ballonné et le sang noirci autour de sa blessure. Adam et Eve viennent enfin de le découvrir. Adam regarde son fils avec stupeur en écartant les bras; sa tête, en clair-obscur, à la bouche qui balbutie et les yeux à demi-clos: il ne sait s'il rêve ou s'il veille. Eve se penche vers son enfant bien aimé et le supplie à mains jointes de répondre à sa voix. Au fond, dans un paysage boisé, Caïn s'enfuit en s'arrachant les cheveux. Le ciel s'est voilé de nuages sombres même où le soleil vient de se coucher.

Signature en grandes lettres TITIANVS F.

ÉCOLE FRANÇAISE.

JEAN JOUVENET junior. Rouen 1647-1717.

Esquisse. T. 42. 48.

Histoire.—Episode de la peste de Milan. Le médecin du grand hospice de Milan est dans une immense galerie, un livre sous le bras, et ordonne de descendre les cadavres par les loges supérieures qui règnent le long de cette galerie. Une femme reconnaît son fils mort de la peste, et un homme à genoux l'empêche de s'en approcher. Un personnage, en habits pontificaux, est à genoux près d'un cadavre étendu sur un tapis; etc.

NICOLAS POUSSIN. Les Andelys 1594-1665.

Paysage. T. 78. 128.

Histoire sainte. — Repas après la pêche miraculeuse. Jésus est assis sur le rivage du lac de Génézareth et distribue le pain à ses disciples, dont quelques-uns apprennent le repas, pendant que d'autres retirent les filets chargés de poissons. Sur l'autre rive, deux marins racontent à un personnage le miracle qui vient de s'opérer. Derrière eux, une montagne dominée par un château entouré d'arbres cache une partie de la ville qui se déploie le long des falaises. A gauche, un arbre plane jusqu'au dessus des convives et des falaises de ce côté. Entre celles-ci et une grande tour en ruine, des personnes contemplant le lac qui forme le fond et duquel reviennent des barques conduites par de nombreux marins. Le ciel, d'une teinte dorée au fond du lac, s'élève jusqu'au bleu pur; et de grands nuages parcourent l'air dans une perspective peu commune. Signé. monogramme N. p. 1655.

PIERRE SUBLEYRAS. Uzès 1699-1749.

T. 67. 119.

Histoire sainte. — Moïse ordonne aux Israélites dans le désert de recueillir la manne tombée du ciel. Des groupes de femmes et d'enfants embellissent cette petite composition que nous appellerons une esquisse, bien que Subleyras ne traitait pas autrement ses tableaux.

LOUIS TOCQUÉ. Paris 1695-1772.

T. 78. 61.

Portrait d'un prince en costume espagnol tout orné de broderies, de perles, de camées et pierreries.

JEAN-ANTOINE WATTEAU. Valenciennes 1684-1721.

T. 123. 88.

Portraits de ses deux jeunes enfants, grandeur naturelle, en costumes riches, jouant dans un jardin avec un petit épervier que le garçon tient sur un doigt, tandis que la petite fille, appuyée sur la cage, tient le cordon lié à la patte de l'oiseau. Derrière eux, un grand vase sert d'ornement au jardin; le ciel est verdâtre.

(X) Une grande fraîcheur de conservation ajoute beaucoup au mérite de ces anciens tableaux.

(X) —> La même Watteau. Paysage sur l'océan, 89-108.

tête pastorale. Neuf figures, deux statues, un chien, &c.

j'ai l'honneur de présenter mon hommage à Monsieur le Comte de Beaufort, étant à son hôtel, et de lui faire connaître qu'ayant reçu une dépêche de Monsieur le Ministre de l'Intérieur en date du 21 courant, par laquelle il m'annonce que la Commission du Musée de Bruxelles déléguera un de ses membres ou un expert, à l'effet d'examiner ma collection de tableaux et de lui proposer (à lui Ministre) l'acquisition des tableaux qui pourraient convenir au Musée, je regrette de ne pouvoir expliquer verbalement à Monsieur le Comte pourquoi Monsieur le Ministre a eu cette bienveillance pour moi; mais je profite de cette occasion pour faire savoir à Monsieur le Comte, et par suite à la Commission du Musée, que ma galerie est toujours à Tournay quoique je demeure à Auvers, professeur à l'Athénée royal. J'ai pris provisoirement un appartement à l'hôtel du Bien-être près de la bourse à Auvers.

Il me reste à demander avec respect à Monsieur le Comte de vouloir bien prier le ou les Délégués de la Commission de me faire connaître à Auvers quel jour il y aurait lieu de me trouver à Tournay pour la visite de mes tableaux.

Fait en l'hôtel de Monsieur le Comte de Beaufort à Bruxelles ce 25 8bre 1856.

J. Casterman.

Mon cher Navez,

Je suis toujours au lit, et comme quand vous m'avez vu, je ne connais rien à l'affaire de M^r Casterman, auteur de la lettre ci-dessus; comme je vous suppose parfaitement au courant, je vous prie de répondre à M^r Casterman, ce que vous avez décidé au Musée.

Recevez, mon cher Navez, l'assurance de ma
vraie amitié pour mon père.

A. de Beaufort.

Samedi soir.

Monsieur Savoy,
rue Royale,

de la part du Cte de Beauport.

